



FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY
FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY
SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBAND
SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION

BULLETIN OFFICIEL - OFFIZIELLES BULLETIN - BOLLETTINO UFFICIALE

No – 05/2019

1. Résultats - Resultate - Risultati

LNA / NLA

A11	Givisiez - Novaggio Twins		07:03		2-1 2-0 3-2
A12	Rothrist - Ajoie		12:04		3-2 7-1 2-1
A13	Bienne Seelanders - Biel-Bienne	ap. pen.	05:04	1-3 1-1	2-0 0-0 1-0
A14	Malcantone - Sayaluga Cadempino Lugano		04:06		1-1 3-2 0-3
A60	Rossemaison - Buix		18:09		7-3 6-4 5-2

LNB / NLB

B11	Wolfurt Walkers - La Tour	ap. pen.	08:09	2-5 2-1	4-2 0-0 0-1
B12	Rossemaison II - La Broye		09:06		3-3 4-2 2-1
B13	Rothrist II - Courroux Wolfies	ap. prol.	08:07	2-2	2-2 3-3 1-0
B14	Rolling Aventicum - La Roche		07:02		4-1 2-1 1-0
B15	Léchelles Coyotes - Gekkos Gerlafingen		09:08		4-2 1-2 4-4

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CA06	Estavayer - Rolling Aventicum II		06:04		3-2 2-2 1-0
CA07	Ajoie II - La Broye II		11:04		3-1 4-2 4-1
CA08	La Tour II - Givisiez II		05:04		2-1 1-2 2-1
CA09	Bassecourt Eagles I - Buix II		08:10		3-4 3-2 2-4
CA10	La Neuveville I - Aire-la-Ville I	ap. prol.	04:03	1-1	2-1 0-1 1-0
CB01	Paradiso Tigers - Sayaluga Cadempino Lugano II		04:06		1-1 2-3 1-2
CB07	Zofingen Black Panthers I - Fight Pigs Gersau		07:06		1-2 3-3 3-1
CB08	Oensingen Roadrunners I - Bienne Seelanders II		03:06		1-2 2-3 0-1
CB10	Paradiso Tigers - Down Shakers Oberbipp		09:05		2-2 2-2 5-1
CB54	Capolago Flyers - Rossemaison III		06:03		2-0 2-0 2-3

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

DA01	Rossemaison IV - Courroux Wolfies II		17:03		8-0 4-2 5-1
DA02	Bassecourt Eagles IIa - Ajoie IIIc		06:10		1-1 1-4 4-5
DA04	Bassecourt Eagles IIb - Buix III		05:03		4-0 0-1 1-2
DD02	COB Unicorns - Zofingen Black Panthers II		13:10		6-4 3-4 4-2
DD64	Rangers Lugano - Zofingen Black Panthers II		07:03		2-1 2-2 3-0

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

JNA25	Sayaluga Cadempino Lugano - Rossemaison		06:07		2-2 3-3 1-2
JNA44	Sayaluga Cadempino Lugano - MJ Biel-Bienne		05:09		2-3 2-3 1-3
JNA45	Ajoie - La Tour		10:02		4-1 3-1 3-0
JNA64	Rangers Lugano - MJ Biel-Bienne		05:13		0-4 3-4 2-5

NOVICE / NOVIZEN / NOVICI

NVCA01	Aire-la-Ville - Courroux Wolfies		04:21		1-9 2-4 1-8
NVCA04	Léchelles Coyotes - La Neuveville		04:16		0-6 4-6 0-4
NVCB03	Novaggio Twins - MGI Sorengo-Eagles Vedeggio		21:01		10-0 5-0 6-1
NVCB46	Wolfurt Walkers - Capolago Flyers		10:04		3-1 2-1 5-2
NVCT01	Rossemaison - Sayaluga Cadempino Lugano		09:08		2-0 2-5 5-3
NVCT02	Rolling Aventicum - Buix		15:02		3-0 5-1 7-1
NVCT08	Biel-Bienne a - Sayaluga Cadempino Lugano		07:11		1-4 3-0 3-7

MINIS

MNC19	Wolfurt Walkers - JB Wiggertal United		11:01		2-0 3-1 6-0
-------	---------------------------------------	--	-------	--	-----------------

SWISS CUP

SC114	Bienne Seelanders II - Buix II		05:03		1-1 3-2 1-0
SC117	Givisiez IIIa - Estavayer		03:21		0-8 3-4 0-9
SC122	Alligators Ruswil - Biel-Bienne II		24:02		9-1 5-0 10-1

SWISS CUP JNR

SCJ01	Ajoie – Buix	ap. prol.	05:06	3-2 1-2 1-1 0-1
SCJ04	Rangers Lugano - La Broye	ap. prol.	08:07	5-2 1-4 1-1 1-0

2. Classements – Tabellen – Classifiche

Play-offs – Tournoi final Suisse / Play-out

LNA / NLA		P	V	VO	VP	DO	DP	D	GM	GR	DIF	PTS
1.	Rossemaison	3	3	0	0	0	0	0	40	18	22	9
2.	Givisiez	3	2	1	0	0	0	0	18	12	6	8
3.	Rothrist	3	2	0	0	0	0	1	23	16	7	6
4.	Sayaluca Cadempino Lugano	3	2	0	0	0	0	1	19	16	3	6
5.	Bienne Seelanders	3	1	0	1	0	0	1	18	20	-2	5
6.	Ajoie	3	1	0	0	0	1	1	16	23	-7	4
7.	Malcantone	3	1	0	0	0	0	2	16	22	-6	3
8.	Buix	3	1	0	0	0	0	2	17	28	-11	3
9.	Biel-Bienne	3	0	0	0	1	0	2	13	17	-4	1
10.	Novaggio Twins	3	0	0	0	0	0	3	10	18	-8	0

LNB / NLB		P	V	VO	VP	DO	DP	D	GM	GR	DIF	PTS
1.	Rossemaison II	2	2	0	0	0	0	0	20	9	11	6
2.	Rolling Aventicum	2	2	0	0	0	0	0	14	4	10	6
3.	Léchelles Coyotes	2	2	0	0	0	0	0	18	10	8	6
4.	Rothrist II	3	1	1	0	0	0	1	20	22	-2	5
5.	La Broye	2	1	0	0	0	0	1	14	10	4	3
6.	La Roche	2	1	0	0	0	0	1	14	14	0	3
7.	Gekkos Gerlafingen	3	1	0	0	0	0	2	19	21	-2	3
8.	La Tour	2	0	0	1	0	0	1	11	17	-6	2
9.	Courroux Wolfies	3	0	0	0	0	1	2	19	29	-10	1
10.	Wolfurt Walkers	3	0	0	0	1	0	2	13	26	-13	1

3. Prochains matchs du 05.04 au 11.04.2019**Nächste Spiele vom 05.04 bis zum 11.04.2019****Prossime partite del 05.04 al 11.04.2019****LNA / NLA**

A16	06.04.2019 - 19:00	Rossemaison	-	Novaggio Twins	Forum BIWI, Rossemaison
A17	06.04.2019 - 16:00	Sayaluca Cadempino Lugano	-	Buix	Palamondo, Cadempino
A18	06.04.2019 - 17:00	Biel-Bienne	-	Malcantone	Sahligut, Bienne
A19	06.04.2019 - 16:30	Ajoie	-	Bienne Seelanders	En Combas, Fontenais
A20	06.04.2019 - 17:00	Givisiez	-	Rothrist	Real Sports Arena, Givisiez
A21	07.04.2019 - 14:30	Rothrist	-	Novaggio Twins	Schulhaus Doerfli, Rothrist
A22	05.04.2019 - 19:45	Bienne Seelanders	-	Givisiez	Mettmoos, Bienne
A23	07.04.2019 - 14:30	Malcantone	-	Ajoie	Centro sportivo, Cassina d'Agno
A24	07.04.2019 - 14:30	Buix	-	Biel-Bienne	Place de la Valatte, Buix
A25	07.04.2019 - 14:30	Rossemaison	-	Sayaluca Cadempino Lugano	Forum BIWI, Rossemaison

LNB / NLB

B16	06.04.2019 - 17:00	La Tour	-	Gekkos Gerlafingen	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
B17	05.04.2019 - 20:00	La Roche	-	Léchelles Coyotes	Centre sportif, La Roche
B18	06.04.2019 - 17:00	Rothrist II	-	Rolling Aventicum	Schulhaus Doerfli, Rothrist
B19	05.04.2019 - 20:00	La Broye	-	Courroux Wolfies	ZI La Palaz, Payerne
B20	06.04.2019 - 18:00	Wolfurt Walkers	-	Rossemaison II	Sporthalle, Wolfurt - AT

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

W03	07.04.2019 - 14:00	Bassecourt Eagles	-	Rothrist	Vieilles-Forges, Bassecourt
W04	06.04.2019 - 19:00	Bienne Seelanders	-	Ajoie	Mettmoos, Bienne

1ère LIGUE / 1. LIGA

CA11	07.04.2019 - 14:00	Aire-la-Ville I	- Estavayer	Ch. du Vieux Bac, Aire-la-Ville
CA12	07.04.2019 - 11:00	Buix II	- La Neuveville I	Place de la Valatte, Buix
CA13	07.04.2019 - 17:30	Givisiez II	- Bassecourt Eagles I	Real Sports Arena, Givisiez
CA14	06.04.2019 - 17:00	La Broye II	- La Tour II	ZI La Palaz, Payerne
CA15	06.04.2019 - 17:00	Rolling Aventicum II	- Ajoie II	Place des Sports, Avenches
CB11	06.04.2019 - 14:00	Down Shakers Oberbipp	- Sayaluca Cadempino Lugano II	Wiedlisbachstrasse, Oberbipp
CB13	06.04.2019 - 16:30	Bienne Seelanders II	- Rossemaison III	Mettmoos, Bienne

2ème LIGUE / 2. LIGA

DA03	11.04.2019 - 19:45	Ajoie IIIa	- La Neuveville II	En Combas, Fontenais
DA05	05.04.2019 - 20:00	La Neuveville II	- Bassecourt Eagles IIb	Pré de la Tour, La Neuveville
DA07	07.04.2019 - 10:30	Courroux Wolfies II	- Bassecourt Eagles IIa	Centre sportif Bellevie, Courroux
DA08	07.04.2019 - 14:00	Ajoie IIIb	- Rossemaison IV	En Combas, Fontenais
DB01	07.04.2019 - 10:30	Givisiez IIIb	- Léchelles Coyotes IIa	Real Sports Arena, Givisiez
DB02	07.04.2019 - 10:30	Aire-la-Ville II	- Murist/Montet Black Tigers	Ch. du Vieux Bac, Aire-la-Ville
DB03	07.04.2019 - 10:30	Roller LS Ia	- Roller LS Ib	Place de la Pontaise, Lausanne
DB06	11.04.2019 - 20:00	Roller LS Ib	- La Roche II	Place de la Pontaise, Lausanne
DC01	07.04.2019 - 10:30	La Broye III	- Rolling Aventicum III	ZI La Palaz, Payerne
DC02	05.04.2019 - 20:00	Gekkos Gerlafingen II	- Givisiez IIIa	Sportfeldstrasse, Gerlafingen
DC03	05.04.2019 - 20:00	Oensingen Roadrunners II	- Wine Skaters Twann	Jurastrasse, Oensingen
DC04	07.04.2019 - 11:00	Biel-Bienne II	- Red Rocks Rothenfluh	Sahligut, Bienne
DD06	10.04.2019 - 19:30	Zofingen Black Panthers II	- Langnau Stars	BZZ, Stengelbachstrasse, Zofingen
DD07	07.04.2019 - 16:00	Rangers Lugano	- COB Unicorns	Via Maraini, Pregassona
DD23	10.04.2019 - 20:00	Hurricanes Lenzburg	- Alligators Ruswil	Mehrzweckhalle, Lenzburg
DD44	07.04.2019 - 14:30	Hurricanes Lenzburg	- Eagles Vedeggio	Mehrzweckhalle, Lenzburg
DD51	06.04.2019 - 15:00	Langnau Stars	- Eagles Vedeggio	Sportp. im Widmer, Langnau (ZH)
DD57	10.04.2019 - 20:15	Malcantone II	- Rangers Lugano	Centro sportivo, Cassina d'Agno

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

JNA01	06.04.2019 - 14:00	Léchelles Coyotes	- La Tour	Place des Sports, Léchelles
JNA02	06.04.2019 - 12:30	Ajoie	- JB Wiggertal United	En Combas, Fontenais
JNA03	07.04.2019 - 13:00	Capolago Flyers	- Rossemaison	Rte principale, Capolago
JNA04	06.04.2019 - 12:00	MJ Givisiez	- Sayaluca Cadempino Lugano	Real Sports Arena, Givisiez
JNA06	05.04.2019 - 19:45	Rolling Aventicum	- MJ Biel-Bienne	Place des Sports, Avenches
JNA07	06.04.2019 - 17:00	Buix	- Rangers Lugano	Place de la Valatte, Buix

NOVICES / NOVIZEN / NOVIZI

NVCA02	06.04.2019 - 14:00	La Broye a	- La Broye b	ZI La Palaz, Payerne
NVCA03	06.04.2019 - 14:00	Biel-Bienne b	- Givisiez	Sahligut, Bienne
NVCA29	06.04.2019 - 14:00	Courroux Wolfies	- Aire-la-Ville	Centre sportif Bellevie, Courroux
NVCB02	06.04.2019 - 15:00	Wolfurt Walkers	- Rangers Lugano	Sporthalle, Wolfurt - AT
NVCB56	07.04.2019 - 14:00	JB Rothrist-Oensingen	- Rangers Lugano	Jurastrasse, Oensingen
NVCT03	06.04.2019 - 14:00	Biel-Bienne a	- Bassecourt Eagles	Mettmoos, Bienne
NVCT04	05.04.2019 - 19:45	Buix	- Biel-Bienne a	Place de la Valatte, Buix
NVCT05	07.04.2019 - 13:00	Sayaluca Cadempino Lugano	- Rolling Aventicum	Palamondo, Cadempino
NVCT06	07.04.2019 - 17:00	Ajoie	- Rossemaison	En Combas, Fontenais
NVCT13	11.04.2019 - 19:45	Biel-Bienne a	- Rossemaison	Mettmoos, Bienne
NVCT30	07.04.2019 - 17:30	Buix	- Bassecourt Eagles	Place de la Valatte, Buix

MINIS

MNA01	07.04.2019 - 11:00	Ajoie	- Rossemaison	En Combas, Fontenais
MNB01	06.04.2019 - 09:00	Givisiez	- La Neuveville	Real Sports Arena, Givisiez
MNC03	06.04.2019 - 14:00	Oensingen Roadrunners	- JB Wiggertal United	Annulé – Retrait Oensingen RR
MND01	07.04.2019 - 09:30	Rangers Lugano	- Sorengo	Via Maraini, Pregassona
MND02	07.04.2019 - 09:30	MGI Vedeggio	- Sayaluca Cadempino Lugano	Centro sportivo, Cassina d'Agno
MND03	06.04.2019 - 10:00	Capolago Flyers	- Novaggio Twins	Rte principale, Capolago

SWISS CUP

SC208	10.04.2019 - 20:00	La Roche	- La Tour	Centre sportif, La Roche
SC214	10.04.2019 - 20:00	Ajoie II	- Down Shakers Oberbipp	En Combas, Fontenais
SC216	11.04.2019 - 20:30	Rossemaison	- Rothrist	Forum BIWI, Rossemaison

SWISS CUP JNR

SCJ04	31.03.2019 - 15:00	Rangers Lugano	- La Broye	Via Maraini, Pregassona
-------	--------------------	----------------	------------	-------------------------

4. Sanctions disciplinaires: Disziplinarstrafen

4.1 Etat des suspensions au **04.04.2019** à 12h00

Verbleibende Suspensionen vom **04.04.2019** um 12:00 Uhr

No lic.	Nom	Prénom	Cat	Club/Equipe 2019	Index	Solde	An.	Décompte
20130	STREIT	Enrico	A	COB Unicorns	DD24	12.09.19	18	2L
211351	SCHNEIDER	Thierry	A	Bassecourt Eagles - AO	TFN41	19.10.19	16	NVCE
217544	NIEVA	Boris	O	MJ Givisiez	NVCA	14.06.20	17	NVCE
97242	CANETTA	Stefano	A	Novaggio Twins	CB74	26.08.20	15	1L
216953	SCHMID	Sven	A	Grenchen	CB87	03.10.20	18	1L
214358	MÜLLER	Kevin	A	Grenchen	CB87	9	18	1L
216807	CORMINBOEUF	Aurélien	A	Rolling Aventicum	POJN33	5	18	2L
213245	BIELLI	Ethan	J	Sayaluca Cad. Lugano	NVCT41	3	18	JNR
214250	CATTANEO	Lorenzo	J	Sayaluca Cad. Lugano	JNO31	3	18	JNR
213133	CHARDONNENS	Noah	J	Rolling Aventicum	POJN33	3	18	JNR
211155	ADATTE	Matthias	J	La Baroche	JNW14	2	18	JNR
211303	LOUIS	Alexis	J	La Baroche	JNW41	2	18	1L
202290	RUF	Philipp	A	Oensingen RR II	DC53	2	18	2L
209026	VOGEL	Thomas	A	Wolfurt Walkers	B84	1	18	LNB
211375	GAGNEBIN	Damien	J	Rossemaison	POJN33	1	18	JNR

No Club	Nom du club	Equipe	Ligue	Index	Solde
---------	-------------	--------	-------	-------	-------

4.2 Opposition de sanction - reconsidération

No	Nom - Prénom	Equipe	Sanction	Nouvelle décision du DDF*
No - Club	Equipe	Sanction	Nouvelle décision du DDF*	

*DDF: Département disciplinaire FSIH

REMARQUE - BEMERKUNG

Les joueurs sanctionnés par une amende doivent avoir payé leur amende avant de pouvoir rejouer sans quoi le match est perdu par forfait avec un joueur irrégulier (art. 7.12.1 RMC). **En cas de différence entre le BOD et le BO, c'est toujours le BOD qui est prioritaire et qui fait foi.**
Sanktionierte Spieler haben ihr Bussgeld vor dem nächsten persönlichen Einsatz zu bezahlen. Ansonsten gilt dieser als irregulärer Spieler (Art. 7.12.1. RSM). **Bei Differenzen zwischen BOD und OB, hat immer der BOD Vorrang und gilt.**

En rouge : cas en recours ou opposition - Rot: Hängiger Rekurs

En vert : cas en recours au TAS (Tribunal arbitral du sport) - Grün: Hängiger Rekurs bei tas-cas.org

5. Décisions du département technique Entscheide durch die Technische Kommission

Rien – Nichts - None

6. Informations - Informationen - Notizie

6.1 Bulletin officiel FSIH - Offizielles Bulletin SIHV

Le **BO 06/2019** sera publié le **jeudi** 11.04.2019.

Das nächste **OB 06/2019** wird am **Donnerstag**, den 11.04.2019 veröffentlicht.

6.2 Feuille de match non rentrée au département technique Bei der Technischen Kommission nicht eingetroffene Spielberichte

7. "TAMA TOP SNIPER" LNA & LNB 2019

LNA

Equipe	TOP SNIPER	TOP SNIPER remplaçant
Ajoie	POUILLY Pierric	GIRARDIN Loic
Bienne Seelanders	VOIROL Damien	CHRISTINAZ Julien
Biel-Bienne	PONTI Gaël	PETEUT Joël
Buix	POUILLY Bastien	MEUSY Hugo
Givisiez	SCHORNOZ Kellian	BORNE Samuel
Malcantone	BRICCOLA Franco	DIDIER Christian
Novaggio Twins	BAGGIOLINI Alan	CATTANEO Mattia
Rossemaison	GYGAX Léo	NEUKOMM Arnaud
Rothrist	WERREN Mika	ZIETALA Ivan
Sayaluga Lugano Cadempino	CRIVELLI Michele	SUNDERMANN Davide

LNB

Equipe	TOP SNIPER	TOP SNIPER remplaçant
Courroux Wolfies	JOLIDON Gaël	WÜST Matthieu
Gekkos Gerlafingen	MARTI Patrick	ROLLI Patrick
La Broye	CHETELANAT Grégoire	BERTSCHY Florian
La Roche	CATTILAZ Valentin	CURRAT Quentin
La Tour	ROSSEL Emilien	DUPRAZ Thomas
Léchelles Coyotes	MICHEL Lorri	MOREL Michaël
Rolling Aventicum	MARMY Sylvain	JAUNIN Simon
Rossemaison II	KOULMEY Grégory	FORSTER Gaëtan
Rothrist II	KARLEN Patrick	GFELLER Kay
Wolfurt Walkers	HOFER Mathias	GRABHER Domenic



FSIH/DT – SIHV/TD 04.04.2019

Responsable technique

Gilles Sansonnens

Commission Disciplinaire - Commissione Disciplinare - Disziplinarkommission

Précision concernant l'article 8.11.1 du règlement des matchs et du championnat

Le règlement de jeu prévoit qu'un carton rouge (**code N**) n'entraîne pas de suspension automatique pour le match suivant. Une suspension ultérieure peut néanmoins aboutir suite à l'étude du rapport d'arbitre par la Commission disciplinaire. **En Résumé :**

1. **Carton rouge Code N** pas de suspension pour le match suivant (suspension ultérieure possible)
2. **Carton rouge Code O** suspension pour le match suivant

Precisazione concernente l'articolo 8.11.1 del regolamento delle partite e del campionato

Il regolamento di gioco prevede che un cartellino rosso (**codice N**) non provoca una sospensione automatica per la partita successiva. Una ulteriore sospensione può essere attribuita secondo una valutazione sul rapporto d'arbitro dalla commissione disciplinare- **Ricapitolazione :**

1. **Cartellino rosso- codice N** nessuna sospensione per la successiva partita (sospensione ulteriore possibile)
2. **Cartellino rosso codice O** sospensione per la prossima partita.

Präzisierung des Spielreglements betreffend Spiele und Meisterschaft Artikel 8.11.1

Das Spielreglement sieht vor dass eine rot Karte (**Code N**) nicht zwingend die Sperrung für das nächste Spiel bedeutet. Ein Ausschluss kann jedoch auf Entscheid der Disziplinarkommission nach der Untersuchung des Schiedsrichterrapports verhängt werden. **In Zusammenfassung:**

1. **Karte rot- Code N** Keine Ausschluss für das nächste Spiel (späterer Ausschluss vorbehalten)
2. **Karte rot Code O** Ausschluss für das nächste Spiel